



ERRATUM

**Commission paritaire des employés de
l'industrie papetière**

**CCT n° 153901/CO/221
du 05/09/2019**

Correction du texte néerlandais :

- L'article 2 doit être modifié comme suit : "De bedienden die **gedurende de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst** door de werkgever ontslagen worden omwille van een andere dan een dringende reden en 59 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2020 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die **op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst** op dat ogenblik een beroepsloopbaan als loontrekkende van **tenminste** 33 jaar kunnen rechtvaardigen, hebben recht op het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag conform de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten 130 en 131 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 23 april 2019, in zoverre ze voldoen aan één van de volgende voorwaarden :"
- **op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst** een effectieve tewerkstelling van minimum 20 jaar in een arbeidsregime zoals bepaald in artikel 1 van collectieve arbeidsovereenkomst 46 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 14 mei 1990;

ERRATUM

**Paritair Comité voor de bedienden uit de
papiernijverheid**

**CAO nr. 153901/CO/221
van 05/09/2019**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 2 moet als volgt verbeterd worden : "De bedienden die **gedurende de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst** door de werkgever ontslagen worden omwille van een andere dan een dringende reden en 59 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2020 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die **op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst** op dat ogenblik een beroepsloopbaan als loontrekkende van **tenminste** 33 jaar kunnen rechtvaardigen, hebben recht op het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag conform de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten 130 en 131 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 23 april 2019, in zoverre ze voldoen aan één van de volgende voorwaarden :
- **op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst** een effectieve tewerkstelling van minimum 20 jaar in een arbeidsregime zoals bepaald in artikel 1 van collectieve arbeidsovereenkomst 46 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 14 mei 1990;

Correction du texte français :

- Le titre juste avant l'article 8 doit être corrigé comme suit : « ~~Régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC)~~ à partir de 58 ans pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves

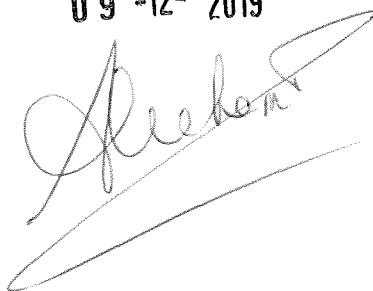
Décision du

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Titel vóór artikel 8 moet als volgt verbeterd worden : « ~~Régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC)~~ à partir de 58 ans pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves

Beslissing van

09 -12- 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Lebon', is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

Paritair Comité 221 Bedienden van de papierijverheid

STELSEL VAN WERKLOOSHEID MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT)

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 september 2019

Toepassingsgebied

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden tewerkgesteld in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de bedienden uit de papierijverheid ressorteren.

Het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) is een regeling die sommige oudere werknemers, in geval van ontslag, het voordeel biedt om, naast de werkloosheidsuitkering, nog een aanvullende vergoeding te genieten ten laste van de werkgever.

SWT vanaf 59 jaar met een beroepsloopbaan van minstens 33 jaar en 20 jaar nachtarbeid of een zwaar beroep gedurende 5/10 of 7/15 jaar

gedurende de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst

Artikel 2 - De bedienden die door de werkgever ontslagen worden omwille van een andere dan een dringende reden en 59 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2020 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik een beroepsloopbaan als loontrekkende van ^{ten minste} 33 jaar kunnen rechtvaardigen, hebben recht op het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag conform de bepalingen van cao's 130 en 131 afgesloten in de NAR op 23 april 2019, in zoverre ze voldoen aan één van de volgende voorwaarden :

- * op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst
- een effectieve tewerkstelling van minimum 20 jaar in een arbeidsregime zoals bepaald in artikel 1 van CAO 46 afgesloten in de NAR op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 10 mei 1990
- een effectieve tewerkstelling in een zwaar beroep
hetzij gedurende minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst
hetzij gedurende minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst

Artikel 3 - Voor de punten die niet geregeld worden in artikel 2, noch in de cao's 130 – 131 van de NAR, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de cao 17 van de NAR.

SWT vanaf 59 jaar met een zwaar beroep

Artikel 4 - Voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2020 wordt de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kan worden toegekend aan werknemers in een zwaar beroep die worden ontslagen, vastgesteld op 59 jaar. De werknemer moet worden ontslagen tijdens de geldigheidsduur van de huidige overeenkomst en de leeftijd van 59 jaar of ouder hebben bereikt uiterlijk op 31 december 2020 en op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst alsook een beroepsverleden van 35 jaar hebben bereikt op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst, conform de bepalingen van cao 132 afgesloten in de NAR op 23 april 2019.

Artikel 5 - Voor de punten die niet geregeld worden in artikel 4 noch in de cao 132 van de NAR, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de cao 17 van de NAR.

SWT vanaf 59 jaar met een beroepsloopbaan van 40 jaar

Artikel 6 – Voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2020, hebben de bedienden die een professionele loopbaan als loontrekkende van 40 jaar kunnen voorleggen en die de leeftijd van 59 jaar of ouder hebben bereikt ten laatste op het einde van de arbeidsovereenkomst en die ontslagen worden tijdens de geldigheidsduur van de huidige overeenkomst, de mogelijkheid om in een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag te treden conform de bepalingen van cao 134 en 135, afgesloten in de NAR op 23 april 2019.

Artikel 7 - Voor de punten die niet geregeld worden in artikel 6, noch in de cao's 134 en 135 van de NAR, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de cao 17 van de NAR.

SWT vanaf 58 jaar voor sommige oudere mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen

Artikel 8 - Voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2020, kunnen de bedienden die door de werkgever ontslagen worden omwille van een andere dan een dringende reden, die de leeftijd van 58 jaar bereiken of bereikt hebben en ten laatste op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst, die op dat ogenblik een beroepsloopbaan als loontrekkende van 35 jaar kunnen rechtvaardigen en die als mindervalide werknemer of als werknemer met ernstige lichamelijke problemen erkend zijn, hebben recht op het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag conform de bepalingen van cao 133 afgesloten in de NAR op 23 april 2019.

Artikel 9 - De aanvullende vergoeding SWT wordt doorbetaald bij werkhervatting conform de wettelijke bepalingen terzake.

Slotbepalingen

Artikel 10 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en blijft van toepassing tot en met 31 december 2020.

Commission paritaire 221
Employés de l'industrie papetière

REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC)

Convention collective de travail du 5 septembre 2019

Champ d'application

Article 1 - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employé(e)s occupés dans les entreprises relevant de la commission paritaire des employés de l'industrie papetière.

Le régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) est un régime qui, en cas de licenciement, permet à certains travailleurs âgés de bénéficier en plus de l'allocation de chômage, d'une indemnité complémentaire à charge de l'employeur.

RCC à partir de 59 ans avec une carrière professionnelle d'au moins 33 ans et 20 ans de travail de nuit ou métier lourd pendant 5/10 ou 7/15 ans.

Article 2 - Les employé(e)s, qui sont licenciés par l'employeur pendant la période de validité de la présente convention collective de travail sauf en cas de motif grave et sont âgés de 59 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2020 et au moment de la fin du contrat de travail, qui peuvent se prévaloir au moment de la fin du contrat de travail d'une carrière professionnelle en tant que travailleur salarié d'au moins 33 ans, ont droit au régime conventionnel de chômage avec complément d'entreprise conformément aux dispositions des conventions collectives de travail 130 et 131 conclues au sein du Conseil National du Travail le 23 avril 2019, à condition qu'ils remplissent une des conditions suivantes :

- au moment de la fin du contrat de travail, un emploi effectif d'au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 conclue au sein du CNT le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par Arrêté Royal le 10 mai 1990 ;
- un emploi effectif dans le cadre d'un métier lourd, soit pendant au moins 5 ans, calculés de date à date, durant les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail, soit pendant au moins 7 ans, calculés de date à date, durant les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

Article 3 - Pour les points qui ne sont ni réglés par l'article 2, ni par les CCT 130-131 du CNT, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la CCT n° 17 du CNT sont d'application.

RCC à partir de 59 ans dans le cadre d'un métier lourd

Article 4 - Pour la période allant du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2020, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé aux travailleurs licenciés ayant été occupés dans le cadre d'un métier lourd est fixé à 59 ans. Le travailleur doit

être licencié pendant la durée de la présente convention et avoir atteint l'âge de 59 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2020 et à la fin du contrat de travail ainsi que compter 35 ans de passé professionnel au moment de la fin du contrat de travail, conformément aux dispositions de la convention collective de travail 132 conclue au sein du Conseil National du Travail le 23 avril 2019.

Article 5 - Pour les points qui ne sont ni réglés par l'article 4, ni par la CCT 132 du CNT, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la CCT n° 17 du CNT sont d'application.

RCC à partir de 59 ans avec une carrière professionnelle de 40 ans

Article 6 - Pour la période allant du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2020, les employé(e)s qui peuvent se prévaloir d'un passé professionnel de 40 ans et qui ont atteint l'âge de 59 ans au plus tard à la fin du contrat de travail et qui sont licenciés pendant la période de validité de la présente convention ont la possibilité de bénéficier d'un régime de chômage complémentaire, conformément aux dispositions des conventions collectives de travail 134 et 135 conclues au sein du Conseil National du Travail le 23 avril 2019.

Article 7 - Pour les points qui ne sont ni réglés par l'article 6, ni par les CCT 134 et 135 du CNT, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la CCT n° 17 du CNT sont d'application.

~~Régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) à partir de 58~~^{CNT} **travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves**

Article 8 - Les employé(e)s, qui sont licenciés par l'employeur sauf en cas de motif grave, et qui ont atteint l'âge de 58 ans au plus tard au moment de la fin du contrat de travail pour la période allant du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2020 et qui peuvent se prévaloir au moment de la fin du contrat de travail d'une carrière professionnelle en tant que travailleur salarié d'au moins 35 ans et qui sont reconnus travailleur moins valide ou ayant des problèmes physiques graves, ont droit au régime conventionnel de chômage avec complément d'entreprise conformément aux dispositions de la convention collective de travail 133, conclue au sein du Conseil National du Travail le 23 avril 2019.

Article 9 - L'indemnité complémentaire du RCC sera payée en cas de reprise du travail, conformément aux dispositions légales en la matière.

Dispositions finales

Article 10 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019 et reste d'application jusqu'au 31 décembre 2020.
